

The Look Book

DESIGN INSPIRATION 设计灵感手册





Contents

目录

EXTERIORS 外墙板

Linea™ Weatherboard.....	9
Linea™ Oblique™ Weatherboard	17
Stria™ Cladding.....	27
Axon™ Panel.....	35
EasyLap™ Panel	41
Hardie™ Flex Sheet	44

EAVES & SOFFITS 屋檐 & 拱腹

Villaboard™ Lining	50
Hardie™ Flex Eaves Lining.....	51
Hardie™ Groove Lining.....	52

INTERIORS 内墙

Hardie™ Groove Lining.....	55
Bringing The Outside In 外墙板在室内的巧妙应用.....	61



欢迎扫码关注James Hardie新西兰官微

Looking great from the outside in

至美设计，从内到外

This Look Book is full of inspiration for home exteriors, interiors, and outdoor areas, covering a wide range of building designs. From classic cottages to modern masterpieces, it's brimming with ways to make your dream home come to life. So read on, and be inspired!

这本设计灵感手册将是您建筑家装的灵感之源。从经典乡村居舍，到现代风格佳作，从室外装修创意，到室内设计巧思，再到户外空间妙想，只需您随手翻阅，就能从中收获无限新意。准备好了吗？翻开下一页，梦想新居就在眼前！

The Chinese translation is for reference only. In the event of any discrepancy, the English version shall prevail.

本设计灵感手册中文翻译仅供参考。中英文版本如有歧义，概以英文版本为准。

Hardie™ Flex Sheet

PREMIUM FIBRE CEMENT 高品质纤维水泥

More than just a pretty face

至臻之作，不止表面



DURABILITY 持久耐用

Hardie™ products are tough as well as beautiful. The fibre cement board is designed to stand up to New Zealand's harsh conditions, so it's ideal for windy and coastal areas. It's also fire resistant, rot resistant and resistant to moisture damage*. The simple combination of wood cellulose fibre, sand, cement and water, give the product its strength to stand the test of time.

Hardie™ 的产品不仅设计出众，同时坚固耐久，具有耐火、耐腐蚀、耐得住潮湿带来的损害等性能*，专为新西兰严苛的气候条件设计，是强风环境和海岸地区的理想之选。纤维水泥板由木纤维、沙子、水泥和水组成，这一组合看似简单，却能耐得住风雨的洗礼和时间的考验。

DESIGN FLEXIBILITY 搭配灵活

Not only do you have a wide variety of products to select from, you can also mix and match them. Combining vertical and horizontal cladding, and using different widths, can create contrast and add interest to your home. Then to really add the personal touch, you can paint it any colour under the sun – from traditional white painted weatherboard to darker, more contemporary shades.

我们不仅为您提供种类丰富的产品，您还可以将这些产品相互组合。不同幅宽的产品纵横搭配呈现鲜明的反差效果，为新居平添灵动生气。您还可以将墙板刷成任一颜色，或传统的白色，或现代感十足的深色，彰显个性风范。



LOW MAINTENANCE 维护简单

Hardie™ cladding is resistant to cracking and warping so holds paint well, extending the time before repainting. With minimal maintenance such as periodic wash downs, you can keep your home looking new.

Hardie™ 的外墙板不易开裂变形，能够更好地保持油漆的色彩，只需定期冲刷等简单维护就能光洁如新。



SUSTAINABLE 注重环保

Our products are manufactured with a focus on reducing their environmental impact, using sustainable and low toxicity products with minimal volatile organic compounds (VOCs). We have continued to invest heavily in the development and design of fibre cement products that are durable, low maintenance and energy efficient.

我们注重降低产品制造对环境的影响，采用可持续、低毒性的产品和挥发物少的有机化合物 (VOC)。我们长期以来大力投入研发设计耐用、维护成本低、高效节能的纤维水泥产品。

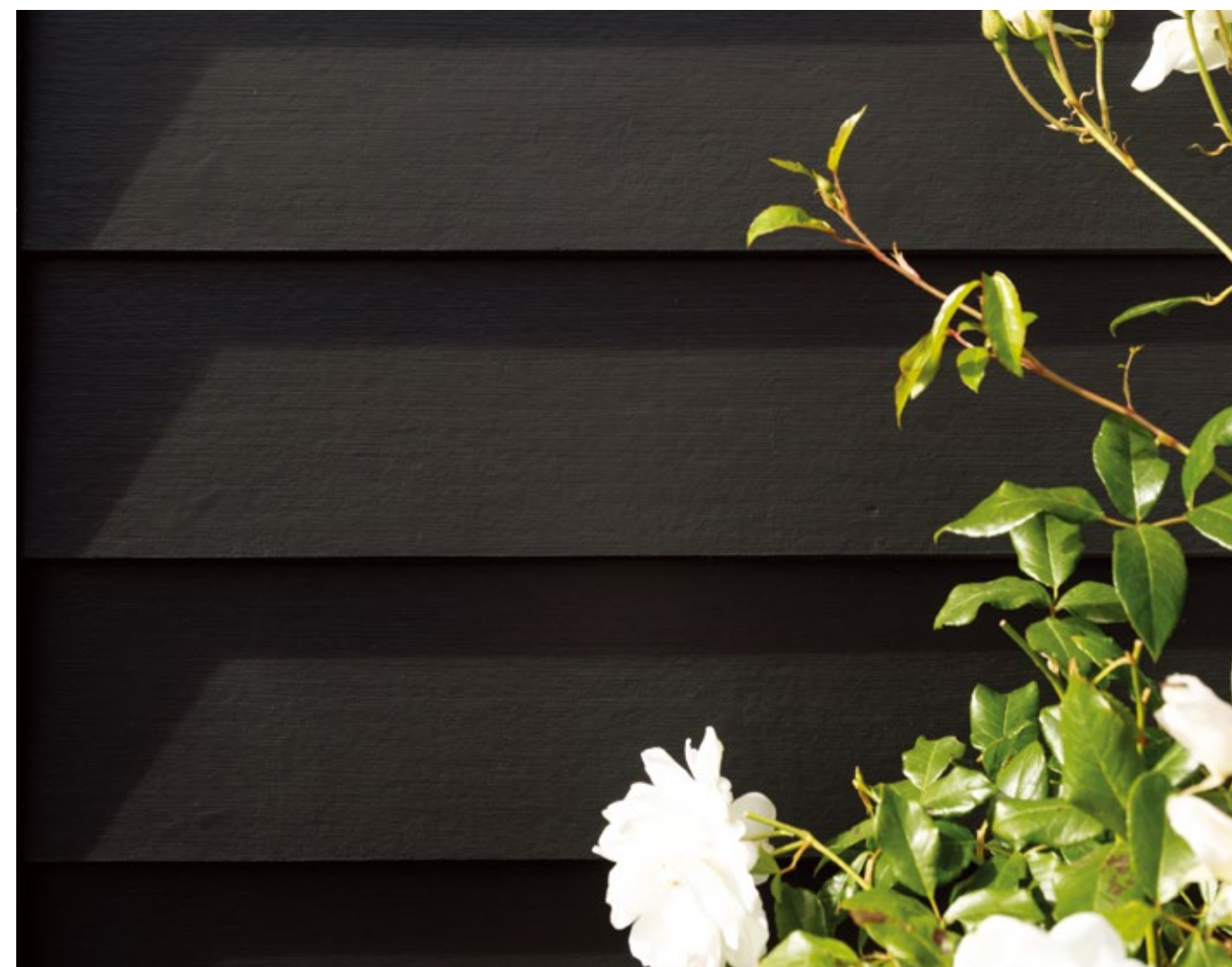




— Linea™ Weatherboard

Whether you're drawn to the classic Kiwi villa, or like a more contemporary and distinctive look, Linea™ Weatherboard is ready to answer your design brief. Made to withstand our harsh and unpredictable climate, Linea Weatherboard is both tough and beautiful.

不论您心仪经典别墅设计，还是钟情现代个性风格，Linea™ Weatherboard 都能帮您实现。Linea Weatherboard 坚固且美观，能够承受本地严苛多变的气候环境。





150mm WIDE 宽

Ideal for smaller homes, this width ensures you get the accentuated design shadows you're after with the space.

小户型的理想选择，确保呈现您想要的明暗层次感。

180mm WIDE 宽

Larger walls suit the larger board size, giving you stylish, deep shadow lines and impressive external feature walls.

适用于大面积外墙，为您打造简约时尚，线条鲜明，令人过目不忘的外饰墙。



DESIGN TIP 设计小贴士

You can dress up your Linea™ Weatherboard with a range of cornering options. Choose from Axent™ Trim, Slimline Box Corner or Corner Soakers which are available in stainless steel, aluminium or copper.

您可以选用系列边角饰件来装点您的 Linea™ Weatherboard，从 Axent™ Trim，到 Slimline Box Corner，再到 Corner Soakers，带来不锈钢、铝制和铜制等多种材质选择。



REFLECT YOUR OWN STYLE 展现个人风格

Think of Linea™ Weatherboard as a blank canvas waiting ready for your own design and style to be applied. It can be painted any colour you choose, from classic white of a traditional villa, to a darker, more modern shade to match a more contemporary design.

请把 Linea™ Weatherboard 想象成一块空白画布，您可以在上面尽情挥洒，用自己喜欢的颜色，不管是传统别墅的经典白，还是现代感强烈的深色调，打造能够充分表达自我的个性设计。



RELAXED OUTDOOR LIVING 感受户外生活

Light, airy and elevated, the lines of Linea™ Weatherboard help accentuate key features. Create the ultimate family home and open up new possibilities for living and entertaining – then sit back, relax and enjoy the summer breeze.

Linea™ Weatherboard 的线条轻盈灵动而有呼吸感，有助于突出主要的设计特征，用它打造终极家庭住宅，为户外生活和娱乐创造更多可能，之后您就能信步闲庭，尽情尽兴，享受夏日微风。



Linea™ Oblique™ Weatherboard

Embrace design diversity with Linea™ Oblique™ Weatherboard. It can be installed both vertically and horizontally, allowing you to create a truly unique home! The modern, rusticated profile can be painted any colour you choose.

选择 Linea™ Oblique™ Weatherboard，拥抱设计的无限可能！Linea Oblique Weatherboard 支持纵横双向安装，现代而粗琢的表面可以被粉刷成任一颜色，助你打造独一无二的理想新居。



200mm WIDE 宽

This captures that timeless, classic charm with the added bonus of low maintenance. And it's an ideal way to make smaller wall spaces look larger.

这种宽度具有永不过时的经典魅力，从视觉上实现放大空间的效果，同时具有维护成本低的优势。



300mm WIDE 宽

For a modern twist on a classic profile. Ideal for larger walls, it creates a look that's confident and contemporary.

这种宽度由经典宽度演变而来，是大面积墙壁的理想选择，令整体设计看上去更加自信而现代。



A modern classic

缔造现代经典

DESIGN TIP 设计小贴士

Combining 200 and 300mm widths of Linea™ Oblique™ Weatherboard creates an architectural look that's distinctive, modern and unique.

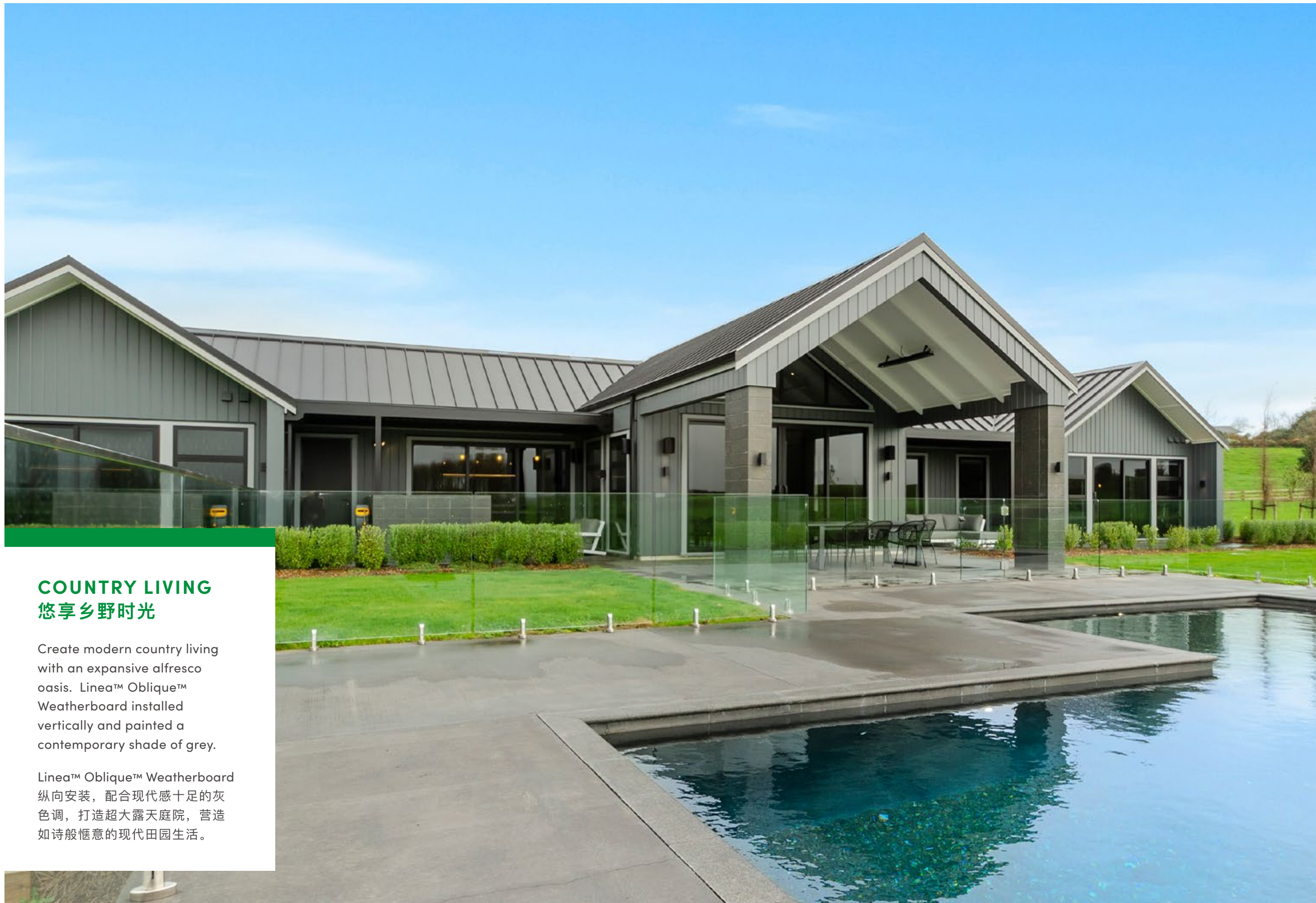
Linea™ Oblique™ Weatherboard 200mm 宽和 300mm 宽的巧妙组合能让整个墙面看上去更加独特、现代而不凡。



DESIGN TIP 设计小贴士

Create a striking contrast by using different materials. The dark vertical Linea™ Oblique™ Weatherboard is nicely complemented by the autumn-toned schist.

用不同材料打造惊艳反差，深色的 Linea™ Oblique™ Weatherboard 纵向安装，与秋色片岩对比呼应，和谐灵动。



COUNTRY LIVING 悠享乡野时光

Create modern country living with an expansive alfresco oasis. Linea™ Oblique™ Weatherboard installed vertically and painted a contemporary shade of grey.

Linea™ Oblique™ Weatherboard 纵向安装，配合现代感十足的灰色调，打造超大露天庭院，营造如诗般惬意的现代田园生活。



DESIGN TIP 设计小贴士

Vertical lines can be an important architectural detail for many buildings, making roof heights appear more elevated or bringing variety and textural interest to external walls.

垂直线条是许多建筑设计的细节之重，或让屋顶看上去更加高挑，或让外墙看上去更具层次感。



— Stria™ Cladding

The wider format of Stria™ Cladding helps your home look distinctive and modern, instantly transforming home designs into an extension of your own personal style. Stria Cladding has distinctive deep grooved lines and can be laid horizontally or vertically.

更宽的 Stria™ Cladding 能让您的住宅看上去更加现代，更具个性，顷刻间为房屋设计注入您的个人风格。Stria Cladding 拥有深邃鲜明的拼接缝线，支持纵横双向安装。



Stria™ Cladding and Linea™ Weatherboard

HORIZONTAL APPLICATION 横向安装

The clean, horizontal lines of Stria Cladding establish a look of modern simplicity on the outside, while its versatility can make it a great option as an internal feature wall too.

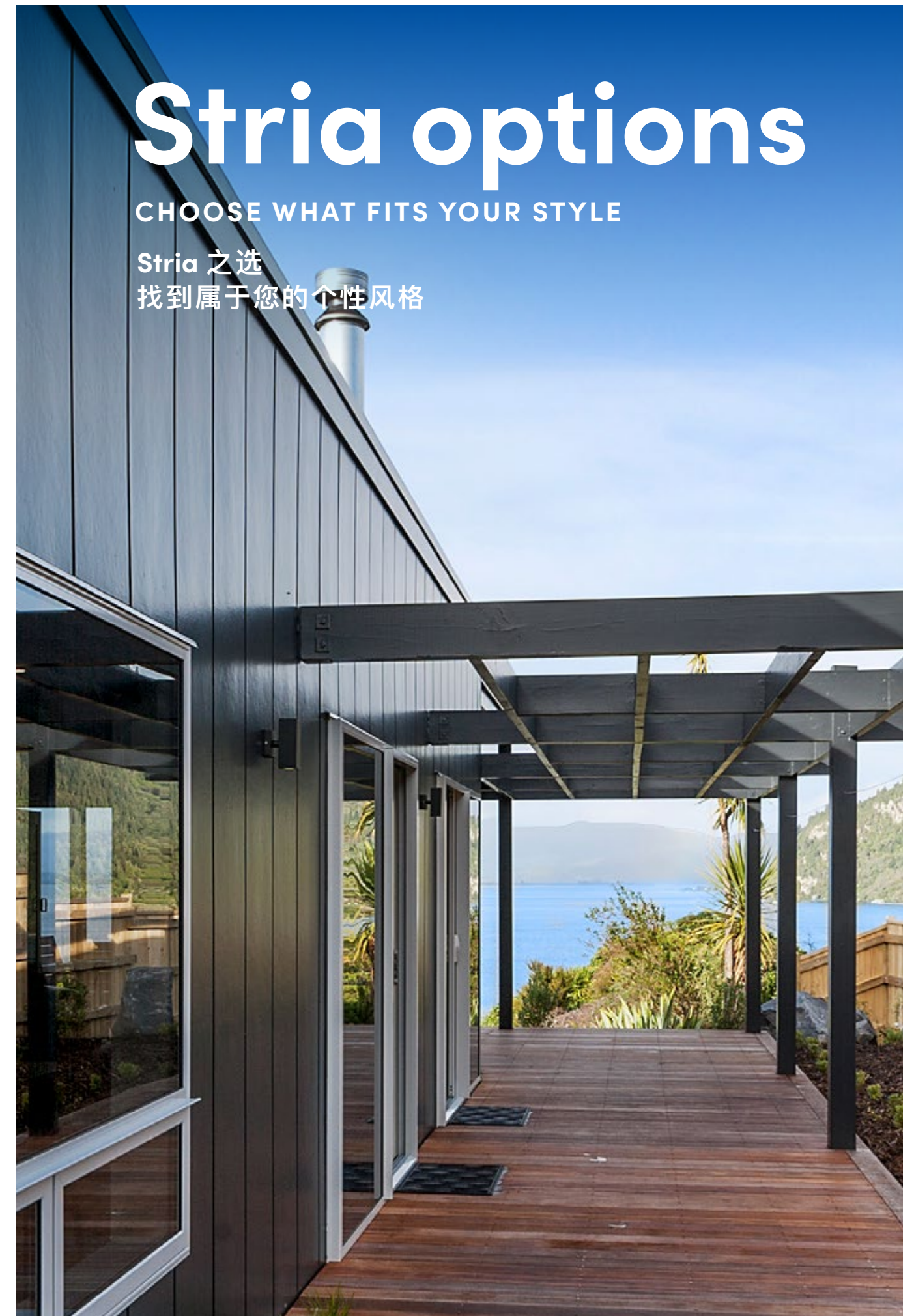
当用于外墙设计时，Stria Cladding 干净利落的横向线条呈现出简洁、纯粹的现代感。同时，Stria Cladding 可塑性很强，用于室内装饰墙也是很棒的选择。



VERTICAL APPLICATION 纵向安装

Need to go up? Laid vertically, Stria Cladding is ideal for upper story extensions and additions. Its modern architectural style makes a bold statement, while the vertical lines seamlessly connect the existing and new parts of the home.

需要加高楼层？可垂直安装的 Stria Cladding 也是房屋向上扩建和延伸的理想选择。垂直的线条能够使新旧楼层无缝对接，其建筑风格就像是一个大胆的现代主义宣言。





CLAD FOR YEARS TO COME 历久弥新的选择

To clad for the long run, pick Stria™ Cladding for any surface, knowing you'll get to enjoy simple, modern and stylish walls that'll stand the test of time.

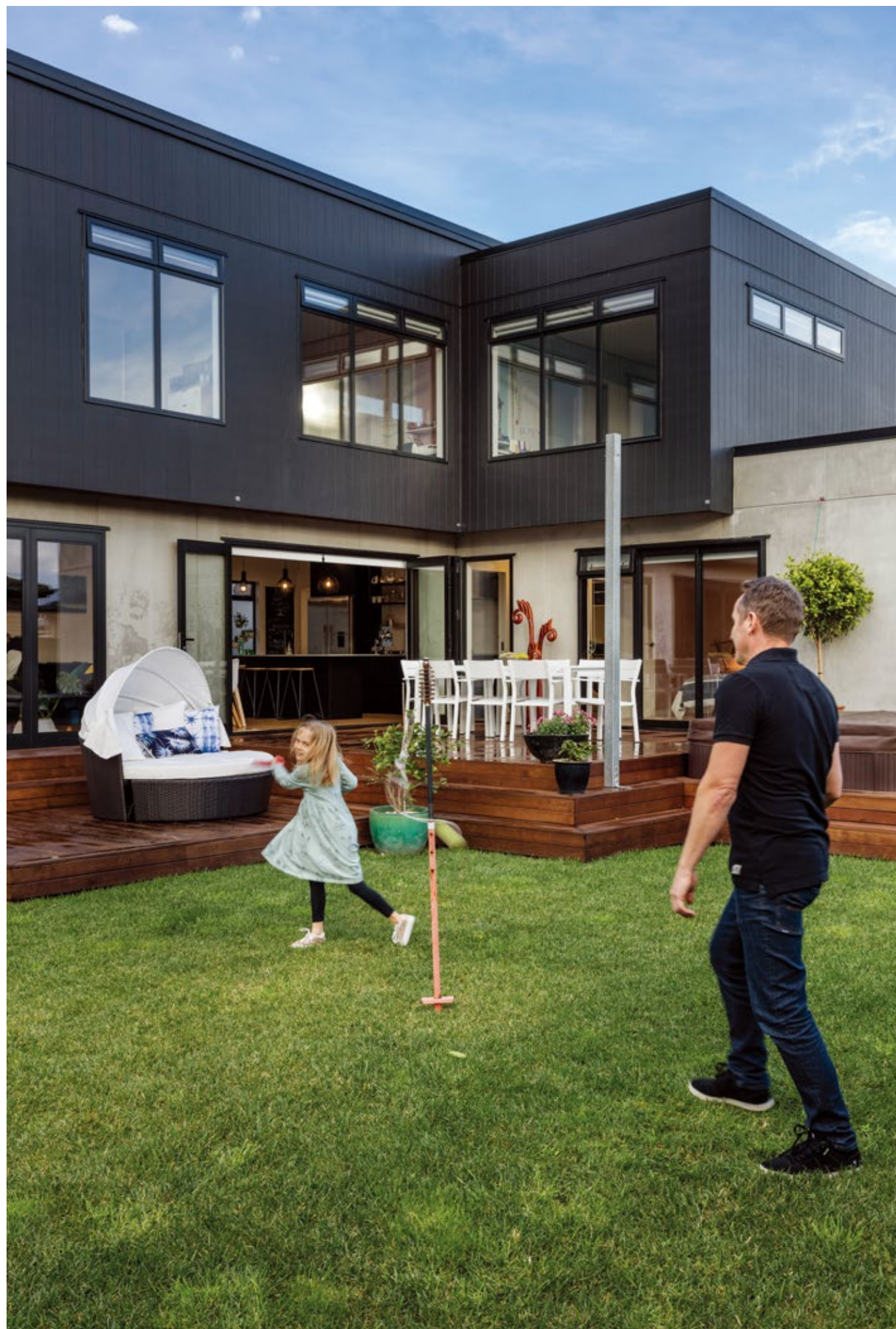
选择 Stria™ Cladding，就等于选择了简约、现代、时尚、能够经受时间考验的墙面。



MODERN COASTAL 坐观醉人山海

Create a home designed to maximise spectacular sea views from every room. Large open living areas and windows perfectly framed with the vertical profile of Stria™ Cladding. A clean contemporary look that performs in harsh coastal conditions.

打造梦想中的海滨别墅，在每个房间都能坐望山海。宽敞的开放式客厅，通透的玻璃，辅以纵向安装的 Stria™ Cladding，不仅看上去豁然开朗，还能经得起海岸地区严苛的气候考验。



— Axon™ Panel

The vertically grooved finish of Axon™ Panel are a design highlight for any modern family home or city apartment. It's also a clever alternative to the traditional board and batten look. With a choice of textures and widths, Axon Panel lets you put your own stamp on your new home.

Axon™ Panel 的纵向线条是现代住宅和城市公寓的点睛之笔，同时，其也能完美替代传统墙板和板条的外观。Axon Panel 提供多种质地和宽度选择，让您能够为新居烙下独一无二的专属印记。





133mm GRAINED 木纹型

Axon Panel's grainy, wood-like texture contrasts to a smooth flooring surface and can help bring a softer touch to your modern outdoor space.

Axon Panel 的仿木纹质地能与光滑的地面形成反差，给您充满现代感的户外活动区平添几分柔和气质。

133mm SMOOTH 光滑型

The vertical lines of Axon Panel with its smooth texture help create a clean and distinctive design look.

Axon Panel 的竖直线条加之光滑的质感，让设计看上去干净利落，别具个性。



Axon options

Axon 之选

400mm SMOOTH 光滑型

Got a bigger area to clad? With its subtle joins, this larger format panel is perfect for larger walls and surfaces, creating an almost geometric feel to your exterior.

需要装饰更大的区域？通过连接件，400mm 宽的 Axon Panel 是较大尺寸墙面的理想之选，能够打造条理分明的几何印象。





DESIGN TIP 设计小贴士

Be bold in your design with dramatic, vertical Axon™ Panel painted dark. Or add a more personalised touch by introducing contrasting cladding to create a truly unique mix-material home.

用深色的 Axon™ Panel 打造大胆而有张力的设计，运用不同材料创造个性对比，加入更多个人风格。



EasyLap™ Panel

— EasyLap™ Panel

If you're looking for a down to earth, impressive looking exterior, our EasyLap™ Panel is just what you're after. It creates a clean look that can be painted any colour you choose, either textured for that rendered look, or smooth. With EasyLap Panel, it couldn't be easier.

如果希望外墙看上去低调而又令人印象深刻，EasyLap™ Panel 是您的不二之选，EasyLap Panel 让整个外观看上去大气干净，既可以呈现渲染效果的纹理，也可以呈现平滑表面，还可以被喷涂成任一颜色。EasyLap Panel 让一切都变得那么轻松简单。



EasyLap™ Panel and Linea™ Weatherboard

EasyLap™ Panel



DESIGN TIP 设计小贴士

The texture of grained Axon Panel with a dark finish offsets the EasyLap™ Panels used on the ground floor. These have been rendered to achieve a concrete slab designer-look.

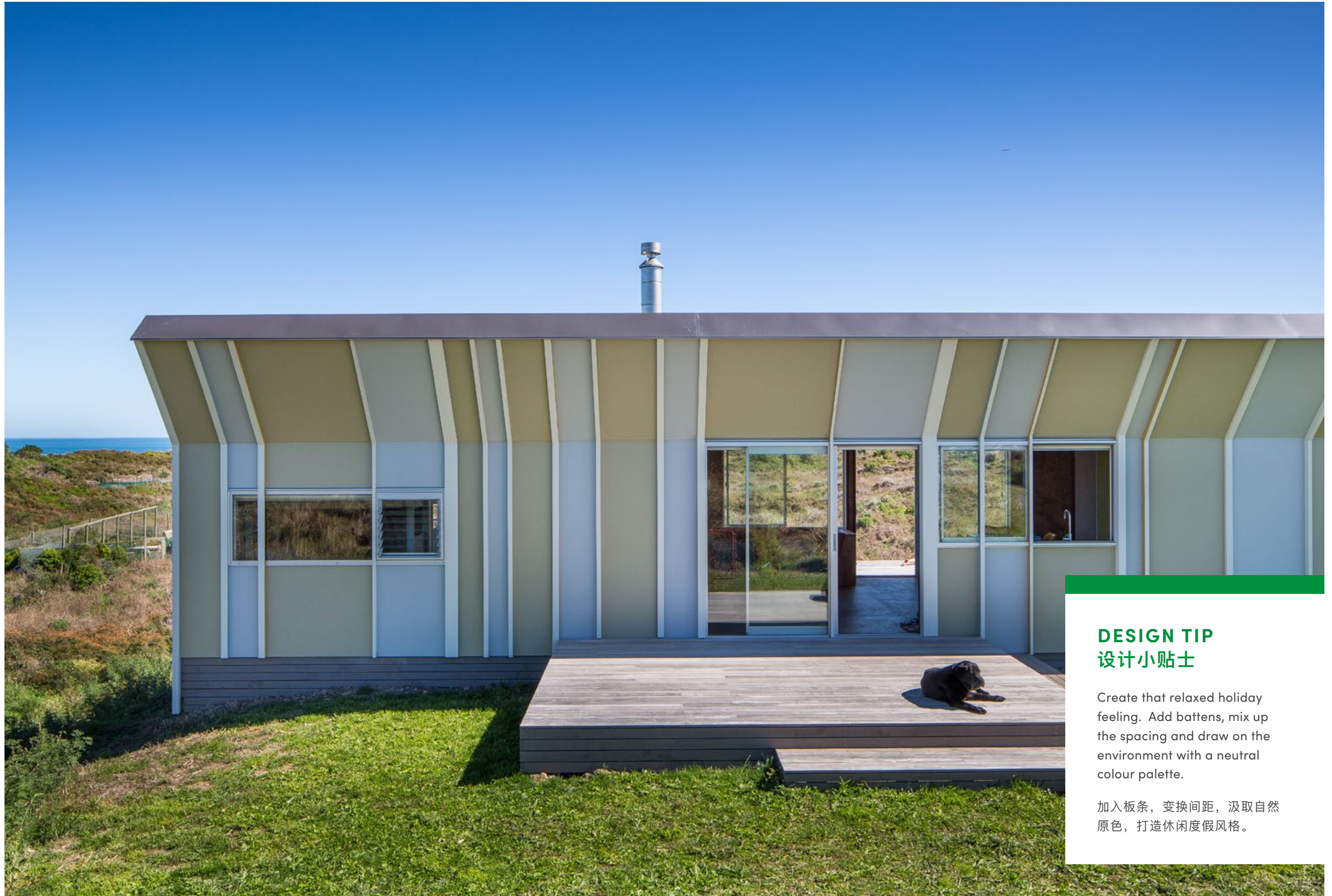
深色 Axon™ Panel 的颗粒质感与一层外墙的 EasyLap™ Panel 相辅相成，让工业风格设计的高级感呼之欲出。

Hardie™ Flex Sheet

The panels make straight walls look sleek, clean and modern. The applications for Hardie™ Flex Sheet cover a wide range of design solutions for residential and light commercial buildings. For a truly modern look add battens for design impact.

Hardie™ Flex Sheet 可以广泛用于住宅和轻型商业建筑，让外墙看上去更加光洁现代，在设计中加入板条，还可以更添几分现代感。





DESIGN TIP 设计小贴士

Create that relaxed holiday feeling. Add battens, mix up the spacing and draw on the environment with a neutral colour palette.

加入板条，变换间距，汲取自然原色，打造休闲度假风格。



EASY LIVING 乐享无忧山居

A durable solution was required due to the hilltop location and being exposed to the elements. Hardie™ Flex Sheet was chosen for its toughness and low maintenance.

顶山别墅常要独立面对风雨，需要耐久的外墙解决方案，Hardie™ Flex Sheet 坚固耐用，维护成本低，是山间居舍的绝佳选择。

VILLABOARD™ LINING

With seamless stopped joints and negative details, Villaboard Lining brings a smooth plastered look to your design.

Villaboard Lining 拥有无缝连接点和凹入边缘，能够呈现出光滑的石膏板效果。



Eaves & Soffits

屋檐 & 拱腹

Get ready to celebrate your love for the great outdoors by creating stylish outdoor spaces that are protected from the sun and rain.

为您打造个性十足、能够遮风挡雨的户外空间，快纵情享受户外乐趣吧！

HARDIE™ FLEX EAVES LINING

The smooth flat sheets of Hardie Flex Eaves Lining are the perfect width for eaves lining. The ideal way to keep it simple while making it look great!

Hardie Flex Eaves Lining 平滑的内衬板能够完美匹配屋檐内衬的宽度，是让屋檐看起来既简洁又美观的理想材料。



HARDIE™ GROOVE LINING

The grooves are perfect for enhancing design lines for modern builds, and are equally at home on villa and bungalow renovations. Hardie Groove Lining is particularly well suited to larger sized eaves, verandahs, porches and carports.

Hardie Groove Lining 的凹槽细节能够提升整体设计的线条感，不仅适用于现代风格建筑，还是别墅和平房翻修的佳选。同时，Hardie Groove Lining 还特别适合较大尺寸的屋檐、阳台、门廊和车棚。



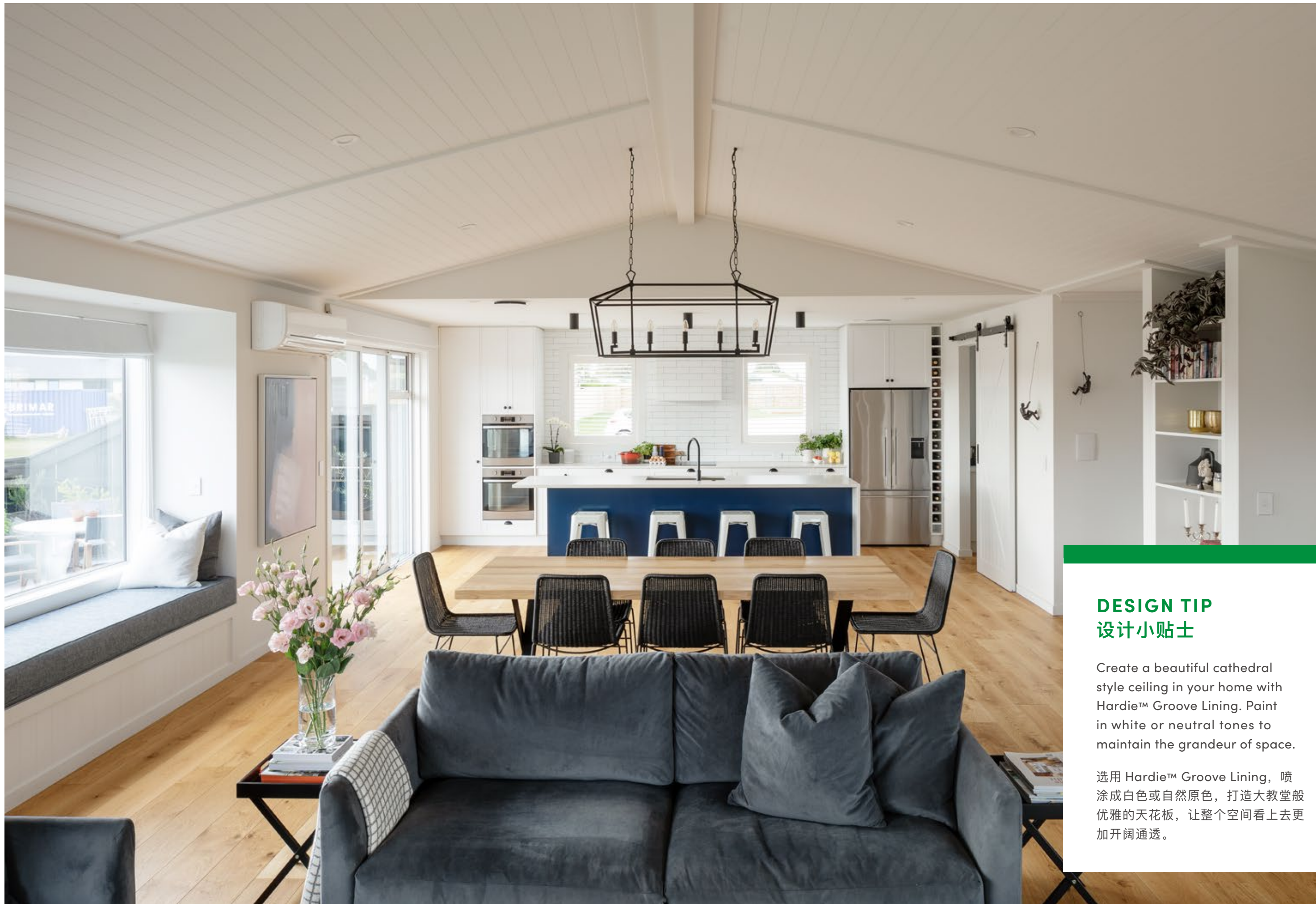


— Hardie™ Groove Lining

Hardie™ Groove Lining lets you add a unique tongue and groove look to your walls and ceilings. Made of tough fibre cement board, it adds durability as well as timeless charm. It also retains its good looks year after year, even in the most demanding conditions such as laundries and parts of bathrooms.

Hardie™ Groove Lining 能让您的墙壁和天花板看上去凹凸有致。Hardie Groove Lining 由坚固的纤维水泥板制成，经久耐用，永不过时，即便是在洗衣间和卫浴这种对墙身要求较高的地方也能保持持久的美观。

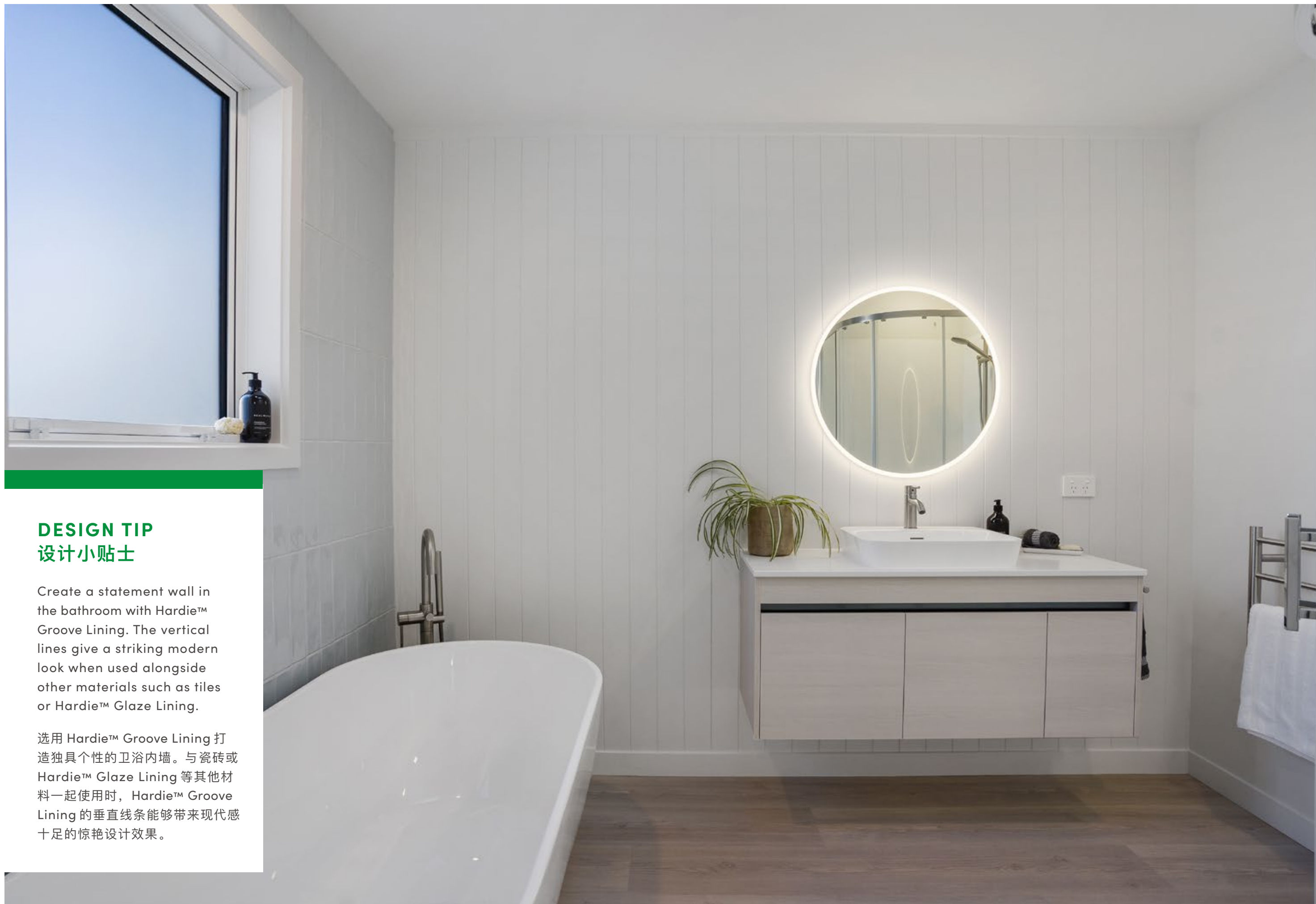




DESIGN TIP 设计小贴士

Create a beautiful cathedral style ceiling in your home with Hardie™ Groove Lining. Paint in white or neutral tones to maintain the grandeur of space.

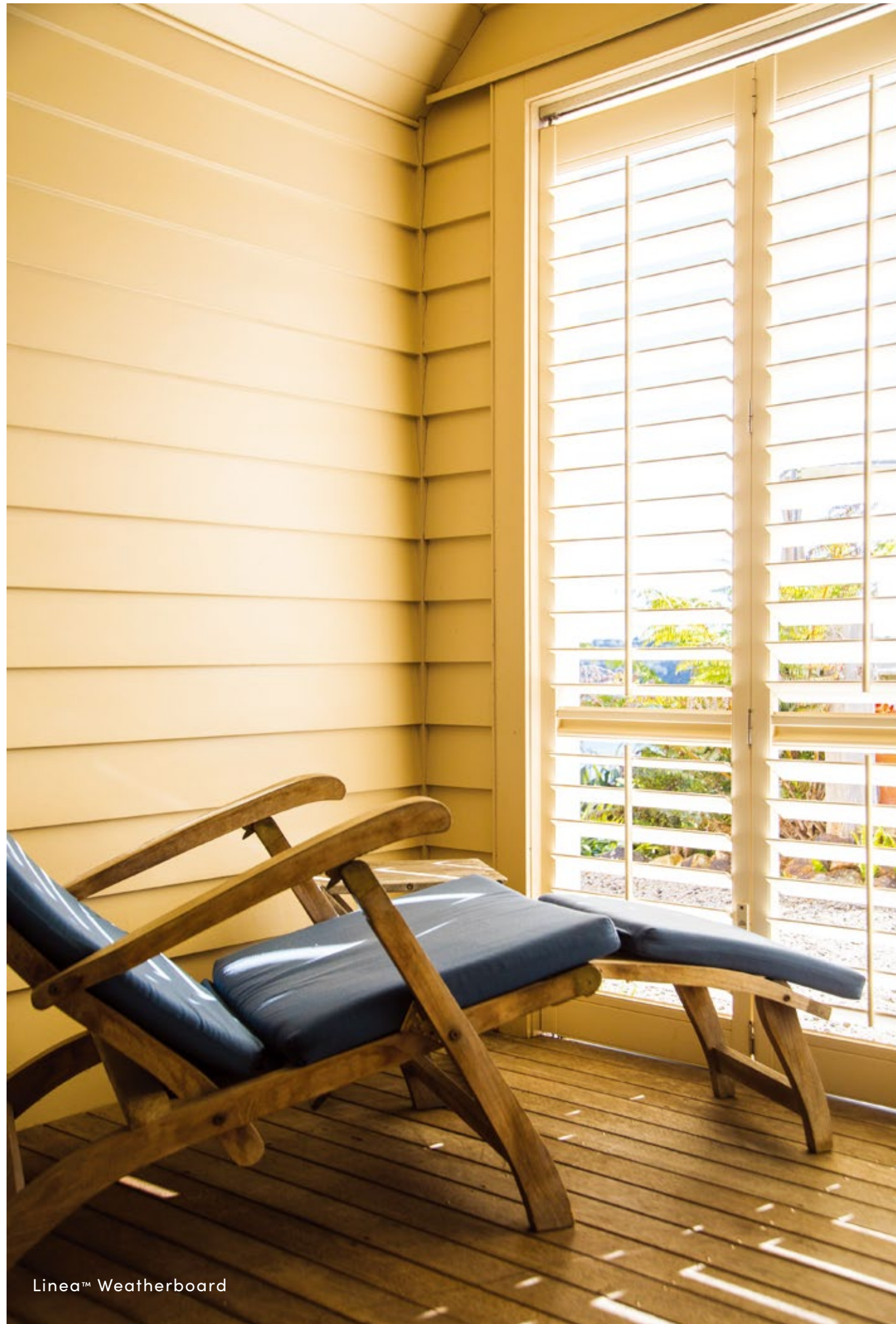
选用 Hardie™ Groove Lining，喷涂成白色或自然原色，打造大教堂般优雅的天花板，让整个空间看上去更加开阔通透。



DESIGN TIP 设计小贴士

Create a statement wall in the bathroom with Hardie™ Groove Lining. The vertical lines give a striking modern look when used alongside other materials such as tiles or Hardie™ Glaze Lining.

选用 Hardie™ Groove Lining 打造独具个性的卫浴内墙。与瓷砖或 Hardie™ Glaze Lining 等其他材料一起使用时，Hardie™ Groove Lining 的垂直线条能够带来现代感十足的惊艳设计效果。



Bringing the outside in

外墙板在室内的巧妙应用

Who says you can't bring the versatile looks you already love outside, indoors? Make a statement with a feature wall and experiment with textures and angles, in any colour you fancy.

谁说不能把风格多变的外墙设计用于室内？打造一面独特的装饰墙，尝试不同的质感和角度，刷上自己喜欢的颜色，充分释放灵感创意。





DESIGN TIP 设计小贴士

Create a smart pristine look with Axon™ Panel's beautiful and subtle vertically-grooved panels. You'll never look back.

利用 Axon™ Panel 美观而几乎看不见接缝的纵向面板，创造出令人惊艳的视觉效果。



DESIGN TIP 设计小贴士

Choose Linea™ Oblique™ Weatherboard to create an eye catching, modern fire place feature in your living area.

在客厅设计中加入 Linea™ Oblique™ Weatherboard，打造亮眼吸睛的现代壁炉墙。



Love the look?

心动不如行动

Now you've had a good read through The Look Book, we hope you've found a look that you love! To find out more about the Hardie™ products that have caught your eye, just head to our website, Instagram or Pinterest pages. You'll find more information and design inspiration to help you create your dream home.

现在，您已经读完了我们的设计灵感手册，希望您已经找到了心仪的设计！欢迎您访问我们的官网、Instagram 或 Pinterest 页面，了解 Hardie™ 产品的更多细节，获取更多信息和设计灵感，为打造理想新居助力。

jameshardie.co.nz



James Hardie Durability. When installed and maintained correctly in accordance with James Hardie's literature, current at the time of installation. James Hardie products are resistant to fire, rot resistant and resistant to moisture damage.

*根据 James Hardie 最新版本技术手册正确安装和维护，James Hardie 的产品能够耐火、耐腐蚀、耐得住潮湿带来的损害。

Linea™ Oblique™ Weatherboard



jameshardie.co.nz



For more information, warnings and warranties please see our website and review the relevant installation and technical guides. ©2021 James Hardie New Zealand Limited 0800 808 868. ™ and ® denotes a trademark and registered mark owned by James Hardie Technology Ltd.

更多信息、声明和质保条款请参见官网及相关安装和技术手册。©2021 James Hardie New Zealand 有限公司版权所有，电话：0800 808 868。™ 和 ® 分别代表 James Hardie Technology Ltd. 公司所拥有的商标和注册标记。

PRINTED PAPER DOCUMENT STOCK

The stock used is produced from EFC (Elemental Chlorine Free) pulp sourced from farmed Eucalyptus trees and is manufactured under the strict ISO14001 Environmental Management System



打印纸用材

所用打印纸是用从养殖的桉树中提取的 EFC（无氯元素）纸浆生产的，并根据严格的 ISO14001 进行生产。